Randolph Dunn

#### Introduction

Man was created an eternal righteous being in God's image, not His exact likeness. "He, God, has also set eternity in the hearts of men; yet they cannot fathom what God has done from beginning to end." (Eccl 3:13) God prepared a Paradise for them and instructed them to maintain Eden, to be fruitful and multiply and NOT to eat of the fruit of the tree of knowledge of good and evil for by doing they would die. It is unknown how long they lived there, but sometime later they ate of the fruit of the tree, consequently God removed them from Eden. It is believed this is when time began as Adam and Eve could no longer eat of the tree of life and live forever.

Many years later God instructed righteous Abraham to go to a place He had prepared for him and his descendants, one of which would bless the world. It was over 400 years before Abraham's descendants, the Israelites, arrived in the land promised to Abraham. While there they were looking for a redeemer that could forgive sins. if they obeyed Him.

By action of the Holy Spirit God came to live on earth as a human to become the only sin offering and "to prepare a place for you? And if I go and prepare a place for you, I will come again and will take you to myself, that where I am you may be also." (John 14:3)

Following Jesus' death by crucifixion and His resurrection, He returned to Heaven and on Pentecost Day "pour(ed) out my Spirit on all people ... everyone who calls on the name of the Lord will be saved" (Acts 2:17, 21) not just the Jews. Christ's apostles proclaimed the Good News forgiveness of sin and salvation is now available to all mankind who put their trust and obedience in Christ by dying to sin and being buried into His blood, immersion in water - baptism. God then raises these obedient forgiven people from their burial putting them in a kingdom not made by hands. You must study God's word for your salvation, and not "rely" on interpretations by others; e.g., Bible Way Publishing, commentaries, priest, pastors or preachers. (Phil 2:13)

"When the Son of Man comes ... He will put the sheep on his right and the goats on his left. Then the King will say to those on his right, 'Come, you who are blessed by my Father; take your inheritance, the kingdom prepared for you since the creation of the world." (Matt 25:31-34)

Translated from English to Greek - www.onlinedoctranslator.com

# Ένα βασίλειο που δεν γίνεται με τα χέρια

#### Εισαγωγή

Ο άνθρωπος δημιουργήθηκε ένα αιώνιο δίκαιο ον κατ' εικόνα του Θεού, όχι η ακριβής ομοίωση Του. «Αυτός, ο Θεός, έχει επίσης βάλει την αιωνιότητα στις καρδιές των ανθρώπων. όμως δεν μπορούν να καταλάβουν τι έχει κάνει ο Θεός από την αρχή μέχρι το τέλος». (Εκκλ 3:13) Ο Θεός τους ετοίμασε έναν Παράδεισο και τους έδωσε εντολή να διατηρούν την Εδέμ, να είναι καρποφόρες και να πολλαπλασιάζονται και να ΜΗΝ τρώνε από τον καρπό του δέντρου της γνώσης του καλού και του κακού γιατί κάνοντάς τους θα πέθαιναν. Είναι άγνωστο πόσο καιρό έζησαν εκεί, αλλά λίγο αργότερα έφαγαν από τον καρπό του δέντρου, με αποτέλεσμα ο Θεός να τους απομακρύνει από την Εδέμ. Πιστεύεται ότι ήταν όταν άρχισε ο χρόνος καθώς ο Αδάμ και η Εύα δεν μπορούσαν πλέον να φάνε από το δέντρο της ζωής και να ζήσουν για πάντα.

Πολλά χρόνια αργότερα ο Θεός έδωσε εντολή στον δίκαιο Αβραάμ να πάει σε ένα μέρος που είχε ετοιμάσει για αυτόν και τους απογόνους του, ένα από τα οποία θα ευλογούσε τον κόσμο. Πέρασαν πάνω από 400 χρόνια πριν οι απόγονοι του Αβραάμ, οι Ισραηλίτες, φτάσουν στη γη που είχε υποσχεθεί στον Αβραάμ. Ενώ εκεί έψαχναν για έναν λυτρωτή που θα μπορούσε να συγχωρήσει αμαρτίες. αν Τον υπάκουαν.

Με τη δράση του Αγίου Πνεύματος ο Θεός ήρθε να ζήσει στη γη ως άνθρωπος για να γίνει η μοναδική προσφορά αμαρτίας και «να σας ετοιμάσει τόπο; Και αν πάω και σας ετοιμάσω τόπο, θα έρθω πάλι και θα σας πάρω κοντά μου, για να είστε και εσείς όπου είμαι εγώ». (Ιωάννης 14:3)

Μετά τον θάνατο του Ιησού με σταύρωση και την ανάστασή Του, επέστρεψε στον Παράδεισο και την Ημέρα της Πεντηκοστής «χύστε το Πνεύμα μου σε όλους τους ανθρώπους... καθένας που επικαλείται το όνομα του Κυρίου θα σωθεί» (Πράξεις 2:17, 21). ) όχι μόνο οι Εβραίοι. Οι απόστολοι του Χριστού κήρυξαν τα Καλά Νέα - η συγχώρεση της αμαρτίας και η σωτηρία είναι πλέον διαθέσιμα σε όλη την ανθρωπότητα που εναποθέτουν την εμπιστοσύνη και την υπακοή τους στον Χριστό πεθαίνοντας στην αμαρτία και θάβοντας στο αίμα Του, βύθιση στο νερό - βάπτισμα. Στη συνέχεια, ο Θεός ανασταίνει αυτούς τους υπάκουους συγχωρημένους ανθρώπους από την ταφή τους, βάζοντάς τους σε ένα

## God's Promise

Adam and Eve were separated from their loving father and creator, but God had a plan for bringing man back into that perfect relationship. He told the serpent, Satan the deceiver and father of lies, "And I will put enmity between you and the woman, and between your offspring and hers; he will <u>crush your head</u>, and you will <u>strike his heel.</u>" (Genesis 3:15)

**Comment** "Crush your head" Christ's atoning sacrifice and resurrection put an end to eternal death by providing for forgiveness. Victory over sin and death, Satan's hold on man, to all who call on Christ through faith, belief and baptism into Him death. "Strike his heel (of the offspring of woman)" is the attempt to take Jesus' life by crucifixion.

Later following Cain's unacceptable offering, God again warned of the consequences of man's rebellious actions, "If you do what is right, will you not be accepted? But if you do not do what is right, sin is crouching at your door; it desires to have you, but you must master it." (Genesis 4:7)

**Comment**: Cain did not listen to God's warning. He sinned even more by killing his brother Abel. The consequences of his actions resulted in him becoming a wanderer or fugitive.

During the days of Noah, we read "The LORD saw how great man's wickedness on the earth had become, and that every inclination of the thoughts of his heart was only evil all the time." (Genesis 6:5)

**Comment**: God removed all evil before him by destroying by water all people upon the earth, except righteous Noah and his family.

God revealed to Abraham his thoughts about Sodom and Gomorrah. "And the LORD said, 'Because the outcry against Sodom and Gomorrah is great, and because their sin is very grave, I will go down now and see whether they have done altogether according to the outcry against it that has come to Me; and if not, I will know.' ... Then the LORD rained brimstone and fire on Sodom and Gomorrah, from the LORD out of the heavens. So, He overthrew those cities, all the plain, all the inhabitants of the cities, and what grew on the ground." (Genesis 18:20-21 and 19:24-25)

Comment: God heard their outcry indicated God is

βασίλειο που δεν είναι φτιαγμένο από τα χέρια. Πρέπει να μελετήσετε τον λόγο του Θεού για τη σωτηρία σας και να μην «βασίζεστε» σε ερμηνείες άλλων. π.χ., BibleWay Publishing, σχόλια, ιερείς, πάστορες ή ιεροκήρυκες. (Φιλ 2:13)

«Όταν έρθει ο Υιός του Ανθρώπου ... θα βάλει τα πρόβατα στα δεξιά του και τα κατσίκια στα αριστερά του. Τότε ο Βασιλιάς θα πει σε εκείνους στα δεξιά του: «Ελάτε εσείς που είστε ευλογημένοι από τον Πατέρα μου. πάρτε την κληρονομιά σας, τη βασιλεία που ετοιμάστηκε για εσάς από τη δημιουργία του κόσμου». (Ματθαίος 25:31-34)

# Η υπόσχεση του Θεού

Ο Αδάμ και η Εύα χωρίστηκαν από τον αγαπημένο πατέρα και δημιουργό τους, αλλά ο Θεός είχε ένα σχέδιο για να επαναφέρει τον άνθρωπο σε αυτή την τέλεια σχέση. Είπε στο φίδι, τον Σατανά τον απατεώνα και πατέρα του ψέματος, «Και θα βάλω εχθρότητα ανάμεσα σε σένα και τη γυναίκα, και ανάμεσα στους απογόνους σου και στους δικούς της· θα συντρίψει το κεφάλι σου, και θα του χτυπήσεις τη φτέρνα». (Γένεση 3:15)

Σχόλιο «Σπάσε το κεφάλι σου» Η εξιλεωτική θυσία και η ανάσταση του Χριστού έβαλαν τέλος στον αιώνιο θάνατο παρέχοντας συγχώρεση. Νίκη επί της αμαρτίας και του θανάτου, η δέσμευση του Σατανά στον άνθρωπο, σε όλους όσους καλούν τον Χριστό μέσω της πίστης, της πίστης και του βαπτίσματος στο θάνατο Του. «Χτύπα τη φτέρνα του (του απογόνου της γυναίκας)» είναι η προσπάθεια να αφαιρεθεί η ζωή του Ιησού με σταύρωση.

Αργότερα, μετά την απαράδεκτη προσφορά του Κάιν, ο Θεός προειδοποίησε και πάλι για τις συνέπειες των επαναστατικών πράξεων του ανθρώπου: «Αν κάνεις το σωστό, δεν θα γίνεις αποδεκτός; Αν όμως δεν κάνεις το σωστό, η αμαρτία σκύβει στην πόρτα σου· θέλει να σε έχω, αλλά πρέπει να το κυριαρχήσεις». (Γένεση 4:7)

Σχόλιο: Ο Κάιν δεν άκουσε την προειδοποίηση του Θεού. Αμάρτησε ακόμη περισσότερο σκοτώνοντας τον αδελφό του Άβελ. Οι συνέπειες των πράξεών του είχαν ως αποτέλεσμα να γίνει περιπλανώμενος ή φυγάς. Κατά τις ημέρες του Νώε, διαβάζουμε «Ο ΚΥΡΙΟΣ είδε πόσο μεγάλη είχε γίνει η κακία του ανθρώπου στη γη, και ότι κάθε κλίση των σκέψεων της καρδιάς του ήταν μόνο κακή όλη την ώρα». (Γένεση 6:5)

**Σχόλιο**: Ο Θεός αφαίρεσε κάθε κακό μπροστά του καταστρέφοντας με νερό όλους τους ανθρώπους στη γη, εκτός από τον δίκαιο Νώε και την οικογένειά του.

aware of everything going on among the people of the earth. In this case He destroyed Sodom and Gomorrah with all their wicked people. These events show that God does not tolerate wickedness, disobedience or sin and will take action against those who practice such, but not always immediately.

From Adam and Eve through Judas, Jesus' betrayer, sin prevailed as it does today. Paul through the Holy Spirit said "All have sinned and fall short of the glory of God" ... "For the wages of sin is death, but **the gift of God is** eternal life in Christ Jesus our Lord." (Romans 3:23; 6:23)

"For God so loved the world that he **gave** his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life." (John 3:16)

"The Lord is not slow in keeping his promise, as some understand slowness. He is patient with you, not wanting anyone to perish, but everyone to come to repentance." (2 Peter 3:9)

#### Questions

1.	Referring to Satan woman's offspring would crush
	his head.
	True False
2.	If you do not do what is right sin is present.
	True False
3.	Sin originates within man's heart.
	True False
4.	God hears man's cry against evil.
	True False
5.	All people sin.
	True Falce

## Chapter 2

The Gift of God – Jesus, The Person

## Promises concerning God's Gift

There are many prophecies concerning Jesus in the Old Testament but what were the possibilities of making just 25 predictions about someone who was to be born many years later and having these predictions come true? Dr. Hawley O. Taylor has provided this answer: "Regarding these n cases of events foretold for Israel's Messiah who was to come, if the chances of success were even in the

Ο Θεός αποκάλυψε στον Αβραάμ τις σκέψεις του για τα Σόδομα και τα Γόμορρα. «Και ο Κύριος είπε: «Επειδή η κραυγή εναντίον των Σοδόμων και των Γόμορρων είναι μεγάλη, και επειδή το αμάρτημά τους είναι πολύ σοβαρό, θα κατέβω τώρα και θα δω αν έπραξαν συνολικά σύμφωνα με την κατακραυγή που έχει έρθει σε μένα· και αν όχι, θα ξέρω ». ... Τότε ο Κύριος έβρεξε θειάφι και φωτιά στα Σόδομα και στα Γόμορρα, από τον Κύριο από τους ουρανούς· έτσι, κατέστρεψε αυτές τις πόλεις, όλη την πεδιάδα, όλους τους κατοίκους των πόλεων και ό,τι φύτρωσε στη γη». (Γένεση 18:20-21 και 19:24-25)

Σχόλιο: Ο Θεός άκουσε την κραυγή τους έδειξε ότι ο Θεός γνωρίζει όλα όσα συμβαίνουν μεταξύ των ανθρώπων της γης. Σε αυτή την περίπτωση κατέστρεψε τα Σόδομα και τα Γόμορρα με όλους τους πονηρούς λαούς τους. Αυτά τα γεγονότα δείχνουν ότι ο Θεός δεν ανέχεται την κακία, την ανυπακοή ή την αμαρτία και θα αναλάβει δράση εναντίον εκείνων που ασκούν κάτι τέτοιο, αλλά όχι πάντα αμέσως.

Από τον Αδάμ και την Εύα μέχρι τον Ιούδα, τον προδότη του Ιησού, η αμαρτία επικράτησε όπως και σήμερα. Ο Παύλος μέσω του Αγίου Πνεύματος είπε «Όλοι αμάρτησαν και στερούνται τη δόξα του Θεού»... «Διότι ο μισθός της αμαρτίας είναι θάνατος, αλλά το δώρο του Θεού είναι η αιώνια ζωή εν Χριστώ Ιησού στον Κύριό μας» (Ρωμαίους 3: 23· 6:23)

«Διότι τόσο αγάπησε ο Θεός τον κόσμο, ώστε έδωσε τον μονογενή Υιό του, ώστε όποιος πιστεύει σε αυτόν να μη χαθεί, αλλά να έχει αιώνια ζωή».(Ιωάννης 3:16)

«Ο Κύριος δεν αργεί να τηρήσει την υπόσχεσή του, όπως κάποιοι κατανοούν τη βραδύτητα. Είναι υπομονετικός μαζί σας, δεν θέλει να χαθεί κανένας, αλλά όλοι να έρθουν σε μετάνοια».(2 Πέτρου 3:9)

#### Ερωτήσεις

- 6. Η αναφορά στους απογόνους της γυναίκας του Σατανά θα του συνέτριβε το κεφάλι. Σωστό Λάθος \_\_\_
- Εάν δεν κάνετε το σωστό, η αμαρτία είναι παρούσα.
   Σωστό Λάθος

case of each one, that is p (probability) equals n in every case, then the overall probability that all n events would find their fulfillment in one person would be p n equals  $(1/2)^n$ . Thus, there would be but one chance in 2 <sup>n</sup> (33) million, where n equals 25) of all these foretold events coming true if they were mere guesses. Now a glance at these prophecies concerning Christ reveals that they do not all have an even chance of success, for in some instances it is highly improbable that the event could occur at all (as for a child to be born without a human father). A very conservative compromise would be p equals 1/5; and the overall probability for the n prophecies coming true would be  $p^n$  equals  $(1/5)^n$  or one chance out of a thousand trillion if n equals 25. (Modern Science and Christian Faith, p. 178) Even if the prophecy regarding the virgin birth be excluded, the number remains astronomically large. Too large to assume that this accidentally happened! Twenty-five prophecies concerning Christ and their fulfillment, from Modern Science and Christian Faith, pp. 179-183.

- a. Following Adam and Eve's disobedience God told Satan "I will put enmity between you and the woman, and between your offspring and hers; <u>he</u> will crush your head, and you will strike his heel." (Gen 3:15)
- b. Years after the flood God call Abraham to leave Ur of the Chaldees and go to the land of Canaan stating "I will make you into a great nation and I will bless you; ... and <u>all peoples on earth</u> will be blessed through you" (Gen 12:2-3) and later God made the same promise to both Isaac and Jacob.

## Prophecies concerning God's Gift

Some Specific Prophecies

- a. Daniel interpreting King Nebuchadnezzar's dream of the statue of gold, silver, iron and clay stated - "And in the days of those kings the God of heaven will set up a kingdom which will never be destroyed." (Daniel 2:44)
- b. Isaiah said, "Hear now, you house of David! Is it not enough to try the patience of men? Will you try the patience of my God also? Therefore, the Lord himself will give you a sign: The virgin will be with child and will give birth to a son, and will call him Immanuel." (Isa 7:13-14)
- c. "God sent the angel Gabriel to Nazareth, a town in

8.	Η αμαρτία πηγάζει από την καρδιά του
	ανθρώπου.
	Σωστό Λάθος
9.	Ο Θεός ακούει την κραυγή του ανθρώπου ενάντια
	στο κακό.
	Σωστό Λάθος
10.	Όλοι οι άνθρωποι αμαρτάνουν.
	Σωστό Λάθος

# Κεφάλαιο 2

Το δώρο του Θεού -Ιησούς, το πρόσωπο

# Υποσχέσεις σχετικά με το Δώρο του Θεού

Υπάρχουν πολλές προφητείες σχετικά με τον Ιησού στην Παλαιά Διαθήκη, αλλά ποιες ήταν οι δυνατότητες να γίνουν μόνο 25 προβλέψεις για κάποιον που επρόκειτο να γεννηθεί πολλά χρόνια αργότερα και να πραγματοποιηθούν αυτές οι προβλέψεις; Ο Δρ Hawley Ο. Taylor έδωσε την εξής απάντηση: «Σχετικά με αυτές τις n περιπτώσεις γεγονότων που είχαν προβλεφθεί για τον Μεσσία του Ισραήλ που επρόκειτο να έρθει, αν οι πιθανότητες επιτυχίας ήταν ακόμη και στην περίπτωση του καθενός, αυτό είναι το p (πιθανότητα) ίσο με n σε σε κάθε περίπτωση, τότε η συνολική πιθανότητα ότι όλα τα η συμβάντα θα βρουν την εκπλήρωσή τους σε ένα άτομο θα ήταν p ' ίση με (1/2)''. Έτσι, θα υπήρχε μόνο μία πιθανότητα σε 2<sup>n</sup> (33 εκατομμύρια, όπου n ίσον 25) από όλα αυτά τα προειπωμένα γεγονότα που θα πραγματοποιηθούν αν ήταν απλές εικασίες. Τώρα μια ματιά σε αυτές τις προφητείες σχετικά με τον Χριστό αποκαλύπτει ότι δεν έχουν όλες ίσες πιθανότητες επιτυχίας, γιατί σε ορισμένες περιπτώσεις είναι πολύ απίθανο το γεγονός να συμβεί καθόλου (όπως για ένα παιδί που γεννιέται χωρίς άνθρωπο πατέρα). Ένας πολύ συντηρητικός συμβιβασμός θα ήταν το ρ ίσο με 1/5. και η συνολική πιθανότητα να πραγματοποιηθούν οι n προφητείες θα ήταν pn ίσο με (1/5) η ή μία πιθανότητα στα χίλια τρισεκατομμύρια αν το η ισούται με 25. (Modern Science and Christian Faith, σελ. 178) Ακόμα κι αν η προφητεία σχετικά με το να εξαιρεθεί η παρθενική γέννηση, ο αριθμός παραμένει αστρονομικά μεγάλος. Πολύ μεγάλο για να υποθέσουμε ότι αυτό συνέβη κατά λάθος! Είκοσι πέντε προφητείες σχετικά με τον Χριστό και την εκπλήρωσή τους, από τη Σύγχρονη Επιστήμη και τη Χριστιανική Πίστη, σελ. 179-183. και η συνολική πιθανότητα να πραγματοποιηθούν οι η προφητείες θα

- Galilee, to a virgin pledged to be married to a man named Joseph, a descendant of David. The virgin's name was Mary." (Luke 1:26-28; 35)
- d. "The angel answered, 'The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most-High will overshadow you. So, the holy one to be born will be called the Son of God'". ... "and to Joseph the angel said 'The virgin (Mary) will be with child and will give birth to a son, and they will call him Immanuel'-which means, 'God with us.'" (Matt 1:23)
- e. God proclaimed (to Mary and Joseph) before Jesus' birth that He would be called "the Son of the Most-High." (Luke 1:32)

God intentionally emptied Himself of His divine nature, left Heaven, became flesh and lived among His created beings.

## Birth of Jesus

"His mother Mary was pledged to be married to Joseph, but before they came together, she was found to be with child through the Holy Spirit. Because Joseph her husband was a righteous man and did not want to expose her to public disgrace, he had in mind to divorce her quietly. But after he had considered this, an angel of the Lord appeared to him in a dream and said, 'Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary home as your wife, because what is conceived in her is from the Holy Spirit. She will give birth to a son, and you are to give him the name Jesus, because he will save his people from their sins." (Matthew 1:18-21)

"All this took place to fulfill what the Lord had said through the prophet: 'The virgin will be with child and will give birth to a son, and they will call him Immanuel - which means, God with us.'" (Matthew 1:23)

The environment into which Jesus was born was a closed society, a people who considered themselves superior to all other people. They were Jews and took great pride in being the Children of Abraham, God's chosen people. 'Abraham is our father' (John 8:38). They had immense hatred of the Samaritans as they considered them to be half-breeds, Jews who had forsaken the Law of Moses during the period of Babylonian captivity. Their hatred was so great they would go out of their way to keep from setting foot in the land of the Samaritans. Roman occupiers were no different and any Jew who associated

ήταν pn ίσο με (1/5) η ή μία πιθανότητα στα χίλια τρισεκατομμύρια αν το n ισούται με 25. (Modern Science and Christian Faith, σελ. 178) Ακόμα κι αν η προφητεία σχετικά με το να εξαιρεθεί η παρθενική γέννηση, ο αριθμός παραμένει αστρονομικά μεγάλος. Πολύ μεγάλο για να υποθέσουμε ότι αυτό συνέβη κατά λάθος! Είκοσι πέντε προφητείες σχετικά με τον Χριστό και την εκπλήρωσή τους, από τη Σύγχρονη Επιστήμη και τη Χριστιανική Πίστη, σελ. 179-183. και η συνολική πιθανότητα να πραγματοποιηθούν οι η προφητείες θα ήταν pn ίσο με (1/5) η ή μία πιθανότητα στα χίλια τρισεκατομμύρια αν το n ισούται με 25. (Modern Science and Christian Faith, σελ. 178) Ακόμα κι αν η προφητεία σχετικά με το να εξαιρεθεί η παρθενική γέννηση, ο αριθμός παραμένει αστρονομικά μεγάλος. Πολύ μεγάλο για να υποθέσουμε ότι αυτό συνέβη κατά λάθος! Είκοσι πέντε προφητείες σχετικά με τον Χριστό και την εκπλήρωσή τους, από τη Σύγχρονη Επιστήμη και τη Χριστιανική Πίστη, σελ. 179-183.

- και την ανυπακοή του Αδάμ και της Εύας, ο Θεός είπε στον Σατανά: «Θα βάλω εχθρότητα ανάμεσα σε σένα και τη γυναίκα, και ανάμεσα στους απογόνους σου και τους δικούς της. θα συντρίψει το κεφάλι σου και θα του χτυπήσεις τη φτέρνα» (Γένεση 3:15).
- d. Χρόνια μετά τον κατακλυσμό ο Θεός κάλεσε τον Αβραάμ να φύγει από την Ουρ των Χαλδαίων και να πάει στη γη της Χαναάν δηλώνοντας «Θα σε κάνω ένα μεγάλο έθνος και θα σε ευλογήσω. ... και όλοι οι λαοί στη γη θα ευλογηθούν μέσω εσένα» (Γένεση 12:2-3) και αργότερα ο Θεός έδωσε την ίδια υπόσχεση τόσο στον Ισαάκ όσο και στον Ιακώβ.

# Προφητείες σχετικά με το Δώρο του Θεού

Μερικές Συγκεκριμένες Προφητείες

- f. Ο Δανιήλ ερμηνεύοντας το όνειρο του βασιλιά Ναβουχοδονόσορ για το άγαλμα από χρυσό, ασήμι, σίδηρο και πηλό δήλωσε: «Και στις ημέρες εκείνων των βασιλιάδων ο Θεός του ουρανού θα στήσει ένα βασίλειο που δεν θα καταστραφεί ποτέ». (Δανιήλ 2:44)
- g. Ο Ησαΐας είπε: "Άκου τώρα, οίκο του Δαβίδ! Δεν αρκεί να δοκιμάσεις την υπομονή των ανθρώπων;
   Θα δοκιμάσεις και την υπομονή του Θεού μου;
   Επομένως, ο ίδιος ο Κύριος θα σου δώσει ένα

with "those occupiers" was a "sinner;" e. g., Matthew, the tax collector.

They were also legalistic of the highest degree. They made sure they fulfilled the letter of the law, not necessarily the intent, in order to earn God's promises. For instance, Moses required them to tithe, give a tenth. To make certain they gave the tenth but no more, they counted the seeds of plants to give a tenth and only a tenth.

Rome required the Jews to carry a soldier's load for one mile. So, the Jews put down markers to make sure they went no farther. Remember Jesus stated that if someone forced you to go one mile; go with him two. (Matthew 5:41)

Into this culture came the Messiah, The Anointed One, the Christ. The Jews believed that when He came, He would restore the earthly kingdom of Israel to its 'God given right' to power and honor. Their Messiah would be the King of the Jews and rule like David.

## **What First Century Writers Said**

Jesus

"The Father who sent me has himself testified concerning me. You have never heard his voice nor seen his form, nor does his word dwell in you, for you do not believe the one he sent. You diligently study the Scriptures because you think that by them you possess eternal life. These are the Scriptures that testify about me." (John 5:37-39) The Apostle Peter

Christians wear the name of Christ because Christ is their Lord, Teacher, Guide, Savior, Redeemer, Model, High Priest, Hope, Sacrifice for sin and much, much more. The rock-solid foundation for our faith is the truth of Peter's confession - "You are the Christ, the Son of the living God." (Matthew 16:16) Jesus is real and the Bible is true. All that needs to be known about Jesus is found in the Bible. All of human history revolves around Him. Jesus is the central character of the human drama. It is not surprising that the history of the world is divided into two spans of time: before Christ (BC) and after Christ (AD).

The Apostle John

"In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was with God in the beginning. Through him all things were made; without him nothing was made that has been made. In him was life,

- σημάδι: Η παρθένος θα είναι έγκυος και θα γεννήσει ένα γιο και θα τον ονομάσει Εμμανουήλ». (Ησ 7:13-14)
- h. «Ο Θεός έστειλε τον άγγελο Γαβριήλ στη Ναζαρέτ, μια πόλη της Γαλιλαίας, σε μια παρθένα που είχε ορκιστεί να παντρευτεί έναν άντρα που ονομαζόταν Ιωσήφ, απόγονο του Δαβίδ. Το όνομα της παρθένου ήταν Μαρία».(Λουκάς 1:26-28·35)
- i. «Ο άγγελος απάντησε: «Το Άγιο Πνεύμα θα έρθει επάνω σου και η δύναμη του Υψίστου θα σε επισκιάσει. Έτσι, ο άγιος που θα γεννηθεί θα ονομαστεί Υιός του Θεού». ... «Και στον Ιωσήφ ο άγγελος είπε: «Η παρθένος (η Μαρία) θα είναι έγκυος και θα γεννήσει ένα γιο, και θα τον ονομάσουν Εμμανουήλ», που σημαίνει «Ο Θεός μαζί μας». (Ματθαίος 1:23)
- j. Ο Θεός διακήρυξε (στη Μαρία και τον Ιωσήφ) πριν από τη γέννηση του Ιησού ότι θα αποκαλούνταν «ο Υιός του Υψίστου». (Λουκάς 1:32)

Ο Θεός εσκεμμένα άδειασε τον εαυτό Του από τη θεϊκή Του φύση, έφυγε από τον Παράδεισο, έγινε σάρκα και έζησε ανάμεσα στα κτιστά Του όντα.

Γέννηση του Ιησού

«Η μητέρα του Μαρία είχε ορκιστεί να παντρευτεί τον Ιωσήφ, αλλά πριν συνέλθουν, βρέθηκε έγκυος μέσω του Αγίου Πνεύματος. Επειδή ο Ιωσήφ ο σύζυγός της ήταν δίκαιος άνθρωπος και δεν ήθελε να την εκθέσει στη δημόσια ντροπή, είχε στο μυαλό του να τη χωρίσει ήσυχα. Αφού όμως το σκέφτηκε, του εμφανίστηκε άγγελος Κυρίου σε όνειρο και είπε: «Ιωσήφ, γιε του Δαβίδ, μη φοβάσαι να πάρεις τη Μαρία στο σπίτι ως γυναίκα σου, γιατί αυτό που κυοφορείται σε αυτήν είναι από το Άγιο Πνεύμα. Αυτή θα γεννήσει ένα γιο, και θα του δώσετε το όνομα Ιησούς, γιατί θα σώσει τον λαό του από τις αμαρτίες του» (Ματθαίος 1:18-21).

«Όλα αυτά έγιναν για να εκπληρωθεί αυτό που είχε πει ο Κύριος μέσω του προφήτη: «Η παρθένος θα είναι έγκυος και θα γεννήσει γιο, και θα τον ονομάσουν Εμμανουήλ - που σημαίνει, ο Θεός μαζί μας»» (Ματθαίος 1). :23) οΤο περιβάλλον στο οποίο γεννήθηκε ο Ιησούς ήταν μια κλειστή κοινωνία, ένας λαός που θεωρούσε τον εαυτό του ανώτερο από όλους τους άλλους ανθρώπους. Ήταν Εβραίοι και ήταν πολύ περήφανοι που ήταν τα Παιδιά του Αβραάμ, του εκλεκτού λαού του Θεού. «Ο Αβραάμ είναι ο πατέρας μας» (Ιωάννης 8:38). Είχαν απέραντο μίσος για

and that life was the light of men. The light shines in the darkness, but the darkness has not understood it. There came a man who was sent from God; his name was John. He came as a witness to testify concerning that light, so that through him all men might believe. He himself was not the light; he came only as a witness to the light. The true light that gives light to every man was coming into the world. He was in the world, and though the world was made through him, the world did not recognize him. He came to that which was his own, but his own did not receive him. Yet to all who received him, to those who believed in his name, he gave the right to become children of God - children born not of natural descent, nor of human decision or a husband's will, but born of God." (John 1:1-13)

"All this was done that anyone who received him, those who believed in his name, he gave the right to become children of God - children born not of natural descent, nor of human decision or a husband's will, but born of God." (John 1:12-13)

"The Word became flesh and made his dwelling among us. We have seen his glory, the glory of the One and Only, who came from the Father, full of grace and truth." (John 1:14) John the Baptizer

"He (John) cries out, saying, 'This was he of whom I said, He who comes after me has surpassed me because he was before me.' From the fullness of his grace, we have all received one blessing after another. For the law was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ. No one has ever seen God, but God the One and Only, who is at the Father's side, has made him known." (John 1:15-18)

"The next day John (John the Baptist) saw Jesus coming toward him, and said, 'Behold! The Lamb of God who takes away the sin of the world!" (John 1:29-30)

The Roman Governor, Pilate

"Pilate then went back inside the palace, summoned Jesus and asked him, 'Are you the king of the Jews?' 'Is that your own idea,' Jesus asked, 'or did others talk to you about me?' 'Am I a Jew?' Pilate replied. 'It was your people and your chief priests who handed you over to me. What is it you have done?' Jesus said, 'My kingdom is not of this world. If it were, my servants would fight to prevent my arrest by the Jews. But now my kingdom is from another place.' 'You are a king, then!' said Pilate. Jesus answered, 'You are right in saying I am a king. In fact, for this reason I

τους Σαμαρείτες καθώς τους θεωρούσαν ημίαιμα, Εβραίους που είχαν εγκαταλείψει το Νόμο του Μωυσή κατά την περίοδο της αιχμαλωσίας στη Βαβυλωνία. Το μίσος τους ήταν τόσο μεγάλο που έκαναν τα πάντα για να μην πατήσουν το πόδι τους στη χώρα των Σαμαρειτών. Οι Ρωμαίοι κατακτητές δεν ήταν διαφορετικοί και οποιοσδήποτε Εβραίος συνδεόταν με «αυτούς τους κατακτητές» ήταν «αμαρτωλός». π.χ. Ματθαίος, ο φοροεισπράκτορας.

Ήταν επίσης νομικιστές στον υψηλότερο βαθμό. Φρόντισαν να εκπληρώσουν το γράμμα του νόμου, όχι απαραίτητα την πρόθεση, προκειμένου να κερδίσουν τις υποσχέσεις του Θεού. Για παράδειγμα, ο Μωυσής τους ζήτησε να δώσουν ένα δέκατο. Για να βεβαιωθούν ότι έδιναν το δέκατο αλλά όχι περισσότερο, μέτρησαν τους σπόρους των φυτών για να δώσουν ένα δέκατο και μόνο ένα δέκατο.

Η Ρώμη απαιτούσε από τους Εβραίους να μεταφέρουν το φορτίο ενός στρατιώτη για ένα μίλι. Έτσι, οι Εβραίοι έβαλαν μαρκαδόρους για να βεβαιωθούν ότι δεν πήγαιναν μακρύτερα. Θυμηθείτε ότι ο Ιησούς είπε ότι αν κάποιος σας ανάγκαζε να πάτε ένα μίλι. πήγαινε μαζί του δύο. (Ματθαίος 5:41)

Σε αυτόν τον πολιτισμό ήρθε ο Μεσσίας, ο Χρισμένος, ο Χριστός. Οι Εβραίοι πίστευαν ότι όταν ερχόταν, θα αποκαθιστούσε το επίγειο βασίλειο του Ισραήλ στο «δικαίωμά του που δόθηκε από τον Θεό» στη δύναμη και την τιμή. Ο Μεσσίας τους θα ήταν ο Βασιλιάς των Εβραίων και θα κυβερνούσε όπως ο Δαβίδ.

# Τι είπαν οι συγγραφείς του πρώτου αιώνα

Ιησούς

«Ο Πατέρας που με έστειλε έχει μαρτυρήσει ο ίδιος για μένα. Δεν έχετε ακούσει ποτέ τη φωνή του, ούτε έχετε δει τη μορφή του, ούτε ο λόγος του κατοικεί μέσα σας, γιατί δεν πιστεύετε αυτόν που έστειλε. Μελετάτε επιμελώς τις Γραφές γιατί νομίζετε ότι με αυτές κατέχετε αιώνια ζωή. Αυτές είναι οι Γραφές που μαρτυρούν για μένα».(Ιωάννης 5:37-39)

Ο Απόστολος Πέτρος

Οι Χριστιανοί φορούν το όνομα του Χριστού επειδή ο Χριστός είναι ο Κύριός τους, ο Δάσκαλος, ο Οδηγός, ο Σωτήρας, ο Λυτρωτής, το Πρότυπο, ο Αρχιερέας, η Ελπίδα, η Θυσία για την αμαρτία και πολλά, πολλά άλλα. was born, and for this I came into the world, to testify to the truth. Everyone on the side of truth listens to me.' 'What is truth?' Pilate asked." (John 18:33-38) Jews Insisted

"'We have a law, and according to that law he must die, because he claimed to be the Son of God.' When Pilate heard this, he was even more afraid, and he went back inside the palace. 'Where do you come from?' he asked Jesus, but Jesus gave him no answer. 'Do you refuse to speak to me?' Pilate said. 'Don't you realize I have power either to free you or to crucify you?' Jesus answered, 'You would have no power over me if it were not given to you from above. Therefore, the one who handed me over to you is guilty of a greater sin.'" (John 19:7-11) Jesus' Prayer

"Jesus looked toward heaven and prayed Father; the time has come. Glorify your Son, that your Son may glorify you. For you granted Him authority over all people that he might give eternal life to all those you have given him. Now this is eternal life: that they may know you, the only true God, and Jesus Christ, whom you have sent. I have brought you glory on earth by completing the work you gave me to do. And now, Father, glorify me in your presence with the glory I had with you before the world began." (John 17:1-5)

The eunuch said to Phillip

"And he answered and said, 'I believe that Jesus Christ is the Son of God.'" (Acts 8:37)

## Thallus

Matthew states "They had crucified him ... and sitting down, they kept watch over him there ... from the sixth hour until the ninth hour darkness came over all the land." (Matthew 27:35-36; 45-46)

Mark put it this way "At the sixth hour darkness came over the whole land until the ninth hour." (Mark 15:33) Thallus, a Samaritan-born historian who lived and worked

in Rome about AD 52, quoted by Julius Africanus, a
Christian chronographer of the late second century. 
"Thallus, in the third book of his histories, explains away this darkness as an eclipse of the sun." Africanus stated his objection to the report arguing that an eclipse of the sun cannot occur during the full moon, as was the case when Jesus died at Passover time. The force of the reference to Thallus is that the circumstances of Jesus' death were known and discussed in the Imperial City as early as the middle of the first century. The fact of Jesus' crucifixion

Το στέρεο θεμέλιο της πίστης μας είναι η αλήθεια της ομολογίας του Πέτρου - «Εσύ είσαι ο Χριστός, ο Υιός του ζωντανού Θεού». (Ματθαίος 16:16) Ο Ιησούς είναι αληθινός και η Βίβλος είναι αληθινή. Όλα όσα χρειάζεται να γνωρίζουμε για τον Ιησού βρίσκονται στη Βίβλο. Όλη η ανθρώπινη ιστορία περιστρέφεται γύρω από Αυτόν. Ο Ιησούς είναι ο κεντρικός χαρακτήρας του ανθρώπινου δράματος. Δεν προκαλεί έκπληξη το γεγονός ότι η ιστορία του κόσμου χωρίζεται σε δύο χρονικά διαστήματα: πριν από τον Χριστό (π.Χ.) και μετά τον Χριστό (μ.Χ.).

Ο Απόστολος Ιωάννης

«Στην αρχή ήταν ο Λόγος, και ο Λόγος ήταν με τον Θεό, και ο Λόγος ήταν Θεός. Στην αρχή ήταν με τον Θεό. Μέσω αυτού έγιναν όλα τα πράγματα. χωρίς αυτόν δεν έγινε τίποτα από αυτό που έγινε. Μέσα του ήταν η ζωή, και αυτή η ζωή ήταν το φως των ανθρώπων. Το φως λάμπει στο σκοτάδι, αλλά το σκοτάδι δεν το έχει καταλάβει. Ήρθε ένας άνθρωπος που στάλθηκε από τον Θεό. το όνομά του ήταν Γιάννης. Ήρθε ως μάρτυρας για να καταθέσει σχετικά με αυτό το φως, ώστε μέσω αυτού να πιστέψουν όλοι οι άνθρωποι. Ο ίδιος δεν ήταν το φως. ήρθε μόνο ως μάρτυρας στο φως. Το αληθινό φως που δίνει φως σε κάθε άνθρωπο ερχόταν στον κόσμο. Ήταν μέσα στον κόσμο, και παρόλο που ο κόσμος έγινε μέσω αυτού, ο κόσμος δεν τον αναγνώρισε. Ήρθε σε αυτό που ήταν δικό του, αλλά οι δικοί του δεν τον δέχτηκαν. Ωστόσο, σε όλους όσους τον δέχτηκαν, σε όσους πίστεψαν στο όνομά του,(Ιωάννης 1:1-13)

«Όλα αυτά έγιναν ώστε όποιος τον δεχόταν, όσοι πίστευαν στο όνομά του, έδωσε το δικαίωμα να γίνουν παιδιά του Θεού - παιδιά που δεν γεννήθηκαν από φυσική καταγωγή, ούτε από ανθρώπινη απόφαση ή θέλημα συζύγου, αλλά γεννημένα από τον Θεό».(Ιωάννης 1:12-13)

«Ο Λόγος έγινε σάρκα και κατοικούσε ανάμεσά μας. Είδαμε τη δόξα του, τη δόξα του Ενός και Μοναδικού, που ήρθε από τον Πατέρα, γεμάτος χάρη και αλήθεια».(Ιωάννης 1:14)

Ιωάννης ο Βαπτιστής

"ΑυτόςΟ (Ιωάννης) φωνάζει λέγοντας: «Αυτός ήταν για τον οποίο είπα: Αυτός που έρχεται μετά από εμένα με ξεπέρασε γιατί ήταν πριν από εμένα». Από την πληρότητα της χάρης του, όλοι έχουμε λάβει τη μία ευλογία μετά την άλλη. Διότι ο νόμος δόθηκε μέσω του Μωυσή. η χάρη και η αλήθεια ήρθαν μέσω του Ιησού Χριστού. Κανείς δεν είδε ποτέ τον Θεό, αλλά ο Θεός ένας και μοναδικός, που

must have been fairly well known by that time, to the extent that unbelievers like Thallus thought it necessary to explain the matter of the darkness as a natural phenomenon. ... Ironically, Thallus' efforts have been turned into the mainstream of historical proof for Jesus and for the reliability of Mark's account of the darkness at his death." <sup>2</sup>

#### Mara Bar-Serapion

"A manuscript in the British Museum preserves the text of a letter sent to his son by a Syrian named Mara Bar-Serapion. The father illustrated the folly of persecuting wise men like Socrates, Pythagoras, and the wise king of the Jews, which the context obviously shows to be Jesus. 'What advantage did the Athenians gain from putting Socrates to death? Famine and plague came upon them as a judgment for their crime. What advantage did the men of Samos gain from burning Pythagoras? In a moment their land was covered with sand. What advantage did the Jews gain from executing their king? It was just after that that their kingdom was abolished. God justly avenged these three wise men: the Athenians died of hunger; the Samians were overwhelmed by the seas; the Jews, ruined and driven from their land, live in complete dispersion. ... Nor did the wise King die for good; he lived on in the teaching which He had given." 3

#### **Cornelius Tacitus**

A Roman historian living from about AD 50 to AD 100 wrote regarding Nero's fire. "Consequently, to get rid of the report, Nero fastened the guilt and inflicted the most exquisite tortures on a class hated for their abominations, called Christians by the populace. Christus, from whom the name had its origin, suffered the extreme penalty during the reign of Tiberius at the hands of one of our procurators, Pontius Pilatus." <sup>4</sup>

## **Plinius Secundus**

A Roman governor in AD 112 wrote to Emperor Trajan "They [Christians] were in the habit of meeting on a certain fixed day before it was light, when they sang an anthem to Christ as God, and bound themselves by a solemn oath not to commit any wicked deed ... after which it was their custom to separate, and then meet again to partake of food, but food of an ordinary kind." <sup>5</sup> Seutonius

An annalist and court official of the Imperial House during the reign of Hadrian wrote about AD 120 in the Life of Claudius. "As the Jews were making constant disturbances είναι στο πλευρό του Πατέρα, τον έκανε γνωστό». (Ιωάννης 1:15-18)

«Την επόμενη μέρα Τζον(Ιωάννης ο Βαπτιστής) είδε τον Ιησού να έρχεται προς το μέρος του και είπε: «Ιδού! Ο Αμνός του Θεού που παίρνει την αμαρτία του κόσμου!» (Ιωάννης 1:29-30)

Ο Ρωμαίος Κυβερνήτης Πιλάτος

«Τότε ο Πιλάτος επέστρεψε στο παλάτι, κάλεσε τον Ιησού και τον ρώτησε: «Εσύ είσαι ο βασιλιάς των Ιουδαίων;» «Είναι δική σου ιδέα», ρώτησε ο Ιησούς, «ή άλλοι σου μίλησαν για μένα;» «Είμαι Εβραίος;» απάντησε ο Πιλάτος. «Ο λαός σου και οι αρχιερείς σου ήταν αυτοί που σε παρέδωσαν σε μένα. Τι είναι αυτό που έχεις κάνει;». Ο Ιησούς είπε: «Το βασίλειό μου δεν είναι αυτού του κόσμου. Αν ήταν, οι υπηρέτες μου θα πολεμούσαν για να αποτρέψουν τη σύλληψή μου από τους Εβραίους. Αλλά τώρα το βασίλειό μου είναι από άλλο μέρος ». «Είσαι βασιλιάς, λοιπόν!» είπε ο Πιλάτος. Ο Ιησούς απάντησε: «Έχεις δίκιο που λες ότι είμαι βασιλιάς. Μάλιστα, γι' αυτό γεννήθηκα και γι' αυτό ήρθα στον κόσμο, για να καταθέσω την αλήθεια. Όλοι από την πλευρά της αλήθειας με ακούνε ». «Τι είναι η αλήθεια;» ρώτησε ο Πιλάτος».(Ιωάννης 18:33-38)

#### Οι Εβραίοι επέμεναν

«Έχουμε νόμο, και σύμφωνα με αυτόν πρέπει να πεθάνει, επειδή ισχυρίστηκε ότι ήταν ο Υιός του Θεού». Όταν το άκουσε αυτό ο Πιλάτος, φοβήθηκε ακόμη περισσότερο και επέστρεψε στο παλάτι. 'Απο που έρχεσαι?' ρώτησε τον Ιησού, αλλά ο Ιησούς δεν του απάντησε. «Αρνιέσαι να μου μιλήσεις;» είπε ο Πιλάτος. «Δεν καταλαβαίνεις ότι έχω τη δύναμη είτε να σε ελευθερώσω είτε να σε σταυρώσω; Ο Ιησούς απάντησε: «Δεν θα είχες εξουσία πάνω μου αν δεν σου δινόταν από πάνω. Γι' αυτό, αυτός που με παρέδωσε σε σένα είναι ένοχος μεγαλύτερης αμαρτίας».(Ιωάννης 19:7-11)

Προσευχή του Ιησού

«Ο Ιησούς κοίταξε προς τον ουρανό και προσευχήθηκεΠατέρας; ήρθε η ώρα. Δόξασε τον Υιό σου, για να σε δοξάσει ο Υιός σου. Διότι Του δώσατε εξουσία σε όλους τους ανθρώπους για να δώσει αιώνια ζωή σε όλους εκείνους που του δώσατε. Τώρα αυτή είναι η αιώνια ζωή: για να σε γνωρίσουν, τον μόνο αληθινό Θεό, και τον Ιησού Χριστό, που έστειλες. Σου έδωσα δόξα στη γη ολοκληρώνοντας το έργο που μου έδωσες να κάνω. Και τώρα, Πατέρα, δόξασέ με ενώπιόν σου με τη δόξα που είχα μαζί σου πριν αρχίσει ο κόσμος».(Ιωάννης 17:1-5)

at the instigation of Chrestus, he (Claudius) expelled them from Rome." Edward C. Wharton then states "The reason for the fame of this quotation is due to the fact that Luke, some sixty years earlier, had recorded this same incident as the reason for the apostle Paul yoking up with a Christian Jewish couple named Aquila and Priscilla (Acts 18:1-2). Again, the mention of Christ in the historical context is observed in extra-biblical literature." <sup>7</sup> Flavius Josephus

Josephus has an interesting observation. "There arose about this time Jesus, a wise man, if indeed we should call him a man; for he was a doer of marvelous deeds, a teacher of men who receive the truth with pleasure. He won over many Jews and also many Greeks. This man was the Messiah. And when Pilate had condemned him to the cross at the instigation of our own leaders, those who had loved him from the first did not cease. For he appeared to them on the third day alive again, as the prophets had predicted and said many other wonderful things about him. And even now the race of Christians, so named after him, has not yet died out." 8

## Early Jewish and Gentile Writers

The following quote from F. F. Bruce summarizes this very clearly. "Whatever else may be thought of the evidence from early Jewish and Gentile writers...it does at least establish, for those who refuse the witness of Christian writings, the historical character of Jesus himself. Some writers may toy with the fancy of a 'Christ-myth,' but they do not do so on the ground of historical evidence. The historicity of Christ is as axiomatic [self-evident] for an unbiased historian as the historicity of Julius Caesar. It is not historians who propagate the 'Christ-myth' theories." <sup>9</sup> Footnotes

- 1. F. F. Bruce, The New Testament Documents, Eerdmens, p. 113.
- 2. Edward C. Wharton, Christianity: A Clear Case of History Howard p.7.
- 3. British Museum Syriac Mss., F. F. Bruce, Jesus and Christian Origins Outside the New Testament, p. 31.
- 4. The Annals and the Histories, 15:44. From Britannica Great Books, Vol. 15, p. 168.
- 5. Epistles, 10:96.
- 6. Life of Claudius, 25:4
- 7. Edward C. Wharton, Christianity: A Clear Case of History, Howard p. 11.
- 8. Antiquities, 18,3. 3.
- 9. F. F. Bruce, The New Testament Documents. P. 119. cited by Edward C. Wharton in his book Christianity: A Clear Case of History

είπε ο ευνούχος στον Φίλιππο

«Και εκείνος απάντησε και είπε:«Πιστεύω ότι ο Ιησούς Χριστός είναι ο Υιός του Θεού.» (Πράξεις 8:37). Θάλους

Ο Ματθαίος δηλώνει: «Τον είχαν σταυρώσει ... και καθισμένοι, τον πρόσεχαν εκεί ... από την έκτη ώρα μέχρι την ένατη ώρα, το σκοτάδι ήρθε σε όλη τη γη». (Ματθαίος 27:35-36· 45-46)

Ο Μάρκος το έθεσε ως εξής: «Την έκτη ώρα το σκοτάδι ήρθε σε ολόκληρη τη γη μέχρι την ένατη ώρα». (Μάρκος 15:33)

Ο Θάλλος, ιστορικός γεννημένος στη Σαμαρείτιδα, ο οποίος έζησε και εργάστηκε στη Ρώμη περίπου το 52 μ.Χ., σύμφωνα με τον Ιούλιο Αφρικανό, χριστιανό χρονογράφο του τέλους του δεύτερου αιώνα. 1 «Ο Θάλλος, στο τρίτο βιβλίο των ιστοριών του, εξηγεί αυτό το σκοτάδι ως έκλειψη ηλίου.» Ο Αφρικανός εξέφρασε την αντίρρησή του στην έκθεση υποστηρίζοντας ότι μια έκλειψη του ήλιου δεν μπορεί να συμβεί κατά την πανσέληνο, όπως συνέβαινε όταν Ο Ιησούς πέθανε την εποχή του Πάσχα Η ισχύς της αναφοράς στον Θάλλο είναι ότι οι συνθήκες του θανάτου του Ιησού ήταν γνωστές και συζητήθηκαν στην Αυτοκρατορική Πόλη ήδη από τα μέσα του πρώτου αιώνα. Το γεγονός της σταύρωσης του Ιησού πρέπει να ήταν αρκετά καλά γνωστό μέχρι τότε, στο βαθμό που άπιστοι όπως ο Θαλλός θεώρησαν απαραίτητο να εξηγήσουν την ύλη του σκότους ως φυσικό φαινόμενο... Κατά ειρωνικό τρόπο, ο Θάλλος οι προσπάθειες έχουν μετατραπεί στο κύριο ρεύμα της ιστορικής απόδειξης για τον Ιησού και για την αξιοπιστία της αφήγησης του Μάρκου για το σκοτάδι κατά τον θάνατό του». 2 Mara Bar-Serapion

«Ένα χειρόγραφο στο Βρετανικό Μουσείο διατηρεί το κείμενο μιας επιστολής που έστειλε στον γιο του μια Σύρια ονόματι Mara Bar-Serapion. Ο πατέρας απεικόνισε την ανοησία του διωγμού σοφών όπως ο Σωκράτης, ο Πυθαγόρας και ο σοφός βασιλιάς των Εβραίων, που το πλαίσιο δείχνει προφανώς ότι είναι ο Ιησούς. «Ποιο πλεονέκτημα αποκόμισαν οι Αθηναίοι με το να θανατώσουν τον Σωκράτη; Η πείνα και η πανώλη τους έπεσαν ως κρίση για το έγκλημά τους. Τι πλεονέκτημα αποκόμισαν οι άνδρες της Σάμου από το κάψιμο του Πυθαγόρα; Σε μια στιγμή η γη τους καλύφθηκε με άμμο. Τι πλεονέκτημα αποκόμισαν οι Εβραίοι από την εκτέλεση του βασιλιά τους; Ακριβώς μετά από αυτό καταργήθηκε το βασίλειό τους. Ο Θεός δίκαια εκδικήθηκε αυτούς τους

#### Words and Actions about God's Gift

When Jesus was baptized, immersed, by John in the Jordan river, the heavens opened: "And the Holy Spirit descended in bodily form like a dove upon Him, and a voice came from heaven which said, 'You are My beloved Son; in You I am well pleased.'" (Luke 3:22)

"The devil said to him, "If (forasmuch as or since) you are the Son of God, command this stone to become bread." (Luke 4:3)

"In those days John the Baptist came, preaching in the Desert of Judea and saying, 'Repent, for the kingdom of heaven is near.' This is he who was spoken of through the prophet Isaiah. A voice of one calling in the desert, 'Prepare the way for the Lord, make straight paths for him.'" (Matt 3:1-3)

John saw Jesus coming toward him and said, "Look, the Lamb of God, who takes away the sin of the world!" (John 1:29-30)

"As soon as Jesus was baptized, he went up out of the water. At that moment heaven was opened, and he saw the Spirit of God descending like a dove and lighting on him. And a voice from heaven said, 'This is my Son, whom I love; with him I am well pleased.'" (Matt 3:16-17)

"The tempter (Satan) came to him and said, 'If you are the Son of God, tell these stones to become bread.'" (Matt 4:3)

"The woman (Samaritan woman) said, 'I know that Messiah' (called Christ) 'is coming. When he comes, he will explain everything to us.' Then Jesus declared, 'I who speak to you am he.'" (John 4:25-26)

For several years Jesus taught as one having authority confirming His message by miracles, signs and wonders such as causing the blind to see, the deaf to hear, the lame to walk and raising the dead to life again.

"Jesus asked his disciples "'But what about you?' he asked 'Who do you say I am?' Simon Peter answered, 'You are the Christ, the Son of the living God.' Jesus replied, 'Blessed are you, Simon son of Jonah, for this was not revealed to you by man, but by my Father in heaven. And I tell you that you are Peter, and on this rock, I will build my church, and the gates of <u>Hades</u> will not overcome it. I will give you the keys of the kingdom of heaven; whatever you bind on

τρεις σοφούς: οι Αθηναίοι πέθαναν από την πείνα. οι Σάμιοι κατακλύστηκαν από τις θάλασσες· οι Εβραίοι, ερειπωμένοι και διωγμένοι από τη γη τους, ζουν σε πλήρη διασπορά. ... Ούτε ο σοφός Βασιλιάς πέθανε οριστικά. έζησε στη διδασκαλία που είχε δώσει.» 3 Κορνήλιος Τάκιτος

Ένας Ρωμαίος ιστορικός που έζησε περίπου από το 50 μ.Χ. έως το 100 μ.Χ. έγραψε σχετικά με τη φωτιά του Νέρωνα. «Συνεπώς, για να απαλλαγεί από την αναφορά, ο Νέρων επιβεβαίωσε την ενοχή και προκάλεσε τα πιο εξαίσια βασανιστήρια σε μια τάξη που μισούσε για τις αηδίες της, την οποία ο λαός αποκαλούσε Χριστιανούς. Ο Christus, από τον οποίο προέρχεται το όνομα, υπέστη την ακραία ποινή κατά τη διάρκεια του η βασιλεία του Τιβέριου στα χέρια ενός από τους εισαγγελείς μας, του Πόντιου Πιλάτου». 4

Πλίνιος Σέκουντος

Ένας Ρωμαίος κυβερνήτης το 112 μ.Χ. έγραψε στον αυτοκράτορα Τραϊανό: «Συνήθιζαν [οι Χριστιανοί] να συναντώνται μια καθορισμένη μέρα πριν να είναι φως, όταν έψαλλαν έναν ύμνο στον Χριστό ως Θεό και δεσμεύτηκαν με έναν επίσημο όρκο να μην διαπράξουν οποιαδήποτε κακή πράξη... μετά από την οποία είχαν τη συνήθεια να χωρίζουν και μετά να ξανασυναντιούνται για να πάρουν φαγητό, αλλά φαγητό συνηθισμένου είδους».

Σευτώνιος

Ένας αναλυτής και αξιωματούχος της αυλής του Αυτοκρατορικού Οίκου κατά τη διάρκεια της βασιλείας του Αδριανού έγραψε για το 120 μ.Χ. στον Βίο του Κλαυδίου. «Καθώς οι Εβραίοι έκαναν συνεχείς αναταραχές με την προτροπή του Χρήστου, αυτός (ο Κλαύδιος) τους έδιωξε από τη Ρώμη».6 Ο Edward C. Wharton δηλώνει στη συνέχεια «Ο λόγος για τη φήμη αυτού του αποσπάσματος οφείλεται στο γεγονός ότι ο Λουκάς, περίπου εξήντα χρόνια νωρίτερα, είχε καταγράψει αυτό το ίδιο περιστατικό ως αφορμή για τον απόστολο Παύλο να συναναστρέφεται με ένα ζεύγος Χριστιανών Εβραίων ονόματι Ακύλα και Πρίσκιλλα (Πράξεις 18:1-2). Και πάλι, η αναφορά του Χριστού στο ιστορικό πλαίσιο παρατηρείται σε εξω- βιβλική λογοτεχνία». 7

Φλάβιος Ιώσηπος

Ο Ιώσηπος έχει μια ενδιαφέρουσα παρατήρηση. «Αυτή την ώρα σηκώθηκε ο Ιησούς, ένας σοφός, αν όντως τον ονομάζαμε άνθρωπο· γιατί ήταν θαυμαστής πράξεων,

earth will be bound in heaven, and whatever you loose on earth will be loosed in heaven." (Matthew 16:15-19)

**Comment**: "On this rock" - the fact that Jesus was and is the Son of God is the foundation of "My Church." "Hades" is the temporary residence of souls of the dead. Death will not overcome Christ's Church.

He was more specific about the time His Kingdom would come for "he said to them, 'I tell you the truth, some who are standing here will not taste death before they see the kingdom of God come with power." (Mark 9:1)

Comment: Christ would be establishing his church during the lifetime of some of his hearers. He then intentionally gave his life as the sin-offering, a sacrifice, to atone for man's sin by allowing the Roman government to crucify him. They buried him in a secure grave with guards to prevent the theft of his physical body. But God, the Father, raised Him the third day before his body decayed, conquering death and the grave.

"About the ninth hour Jesus cried out in a loud voice, 'Eloi, Eloi, lama sabachthani?'-which means, 'My God, my God, why have you forsaken me?' When some of those standing there heard this, they said, 'He's calling Elijah.' Immediately one of them ran and got a sponge. He filled it with wine vinegar, put it on a stick, and offered it to Jesus to drink. The rest said, 'Now leave him alone. Let's see if Elijah comes to save him.' And when Jesus had cried out again in a loud voice, he gave up his spirit." (Matt 27:46-50)

"His disciples were in the house again, and Thomas was with them. Though the doors were locked, Jesus came and stood among them and said, 'Peace be with you!' Then he said to Thomas, 'Put your finger here; see my hands. Reach out your hand and put it into my side. Stop doubting and believe.' Thomas said to him, 'My Lord and my God!'" (John 20:26-28)

Some forty days later His return to Heaven was witnessed by the apostles. The Holy Spirit was sent to guide them in preaching and recording the Gospel, the power of God unto salvation. Initially many Jews and later many Gentiles δάσκαλος ανθρώπων που δέχονταν την αλήθεια με ευχαρίστηση. Κέρδισε πολλούς Ιουδαίους και επίσης πολλούς Έλληνες Αυτός ο άνθρωπος ήταν ο Μεσσίας. Και όταν ο Πιλάτος τον καταδίκασε στο σταυρό με την παρότρυνση των δικών μας ηγετών, εκείνοι που τον είχαν αγαπήσει από την πρώτη στιγμή δεν έπαψαν, γιατί τους εμφανίστηκε ξανά ζωντανός την τρίτη ημέρα, όπως ο Οι προφήτες είχαν προβλέψει και είχαν πει πολλά άλλα υπέροχα πράγματα γι 'αυτόν. Και ακόμη και τώρα η φυλή των Χριστιανών, που ονομάστηκε έτσι από αυτόν, δεν έχει ακόμη εξαφανιστεί». 8

Πρώιμοι Εβραίοι και Εθνικοί συγγραφείς
Το ακόλουθο απόσπασμα από τον FF Bruce συνοψίζει αυτό πολύ ξεκάθαρα. «Ό,τι άλλο μπορεί να σκεφτεί κανείς για τα στοιχεία από τους πρώτους Εβραίους και Εθνικούς συγγραφείς... καθιερώνει τουλάχιστον, για όσους αρνούνται τη μαρτυρία των χριστιανικών γραπτών, τον ιστορικό χαρακτήρα του ίδιου του Ιησού. Μερικοί συγγραφείς μπορεί να παίζουν με τη φαντασία ενός «μύθου του Χριστού», αλλά δεν το κάνουν με βάση ιστορικά στοιχεία. Η ιστορικότητα του Χριστού είναι τόσο αξιωματική [αυτονόητη] για έναν αμερόληπτο ιστορικό όσο και η ιστορικότητα του Ιουλίου Καίσαρα. Δεν είναιιστορικοί που διαδίδουν τις θεωρίες «Χριστός-μύθος». 9

Υποσημειώσεις

- 1. FF Bruce, The New Testament Documents, Eerdmens,  $\sigma\epsilon\lambda.$  113.
- 2. Edward C. Wharton, Christianity: A Clear Case of History Howard  $\sigma\epsilon\lambda$  .
- 3. British Museum Syriac Mss., FF Bruce, Jesus and Christian Origins Outside the New Testament,  $\sigma\epsilon\lambda$ . 31.
- 4. The Annals and the Histories, 15:44. From Britannica Great Books, Vol. 15,  $\sigma\epsilon\lambda$ . 168.
- 5. Επιστολές, 10:96.
- 6. Life of Claudius, 25:4
- 7. Edward C. Wharton, Christianity: A Clear Case of History, Howard  $\sigma\epsilon\lambda$ . 11.
- 8. Αρχαιότητες, 18,3. 3.
- 9. FF Bruce, The New Testament Documents. Σ. 119. παρατίθεται από τον Edward C. Wharton  $\sigma$  ετο βιβλίο του Christianity: A Clear Case of History

## Λόγια και Πράξεις για το Δώρο του Θεού

Όταν ο Ιησούς βαφτίστηκε, βυθίστηκε από τον Ιωάννη στον Ιορδάνη ποταμό, οι ουρανοί άνοιξαν: «Και το Άγιο Πνεύμα κατέβηκε σε σωματική μορφή σαν περιστέρι πάνω Του, και μια φωνή ήρθε από τον ουρανό που είπε: «Εσύ είσαι ο αγαπητός μου Υιός. σε σένα είμαι ευαρεστημένος» (Λουκάς 3:22).

acknowledged Jesus as God, the Christ (the Anointed One). Many witnesses in Judea, Galilee and Samaria who lived while He lived and taught, testified of His coming back to life (resurrection) and His return to Heaven (ascension).

# The Foundation of "My Church"

"It is by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom you crucified but whom God raised from the dead, that this man stands before you healed. He (Jesus) is 'the stone you builders rejected, which has become the capstone.'

Salvation is found in no one else, for there is no other name under heaven given to men by which we must be saved." (Acts 4:10-12)

"Who (Jesus of Nazareth), being in very nature God, did not consider equality with God something to be grasped, but made himself nothing, taking the very nature of a servant, being made in human likeness." (Philippians 2:6-7)

**Comment**: God, the Son, chose to become a physical body of flesh in the form of Jesus to live among men and face temptations, trials and rejection by the very beings he created. This topic is discussed in <u>The Man Who Was God</u> by Bible Way Publishing.

Christ is the foundation of the church. Ephesians 2:20: "having been built upon the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus Himself being the corner stone"; 1 Corinthians 3:11: "For no man can lay a foundation other than the one which is laid, which is Jesus Christ" and 2 Timothy 2:19: "Nevertheless, the firm foundation of God stands, having this seal, The Lord knows those who are His."

"I pray that the eyes of your heart may be enlightened, so that you may know what is the hope of His calling, what are the riches of the glory of His inheritance in the saints, and what is the surpassing greatness of His power toward us who believe. These are in accordance with the working of the strength of His might which He brought about in Christ, when He raised Him from the dead, and seated Him at His right hand in the heavenly places, far above all rule and authority and power and dominion, and every name that is named, not only in this age, but also in the one to come – the everlasting age. And He put all things in subjection under His feet, and gave Him as head over all things to the church, which is His body, the fulness of Him who fills all in all." (Ephesians 1:18-23)

«Ο διάβολος του είπε: «Αν (ή από τότε) είσαι ο Υιός του Θεού, πρόσταξε αυτή την πέτρα να γίνει ψωμί». (Λουκάς 4:3)

«Εκείνες τις ημέρες ήρθε ο Ιωάννης ο Βαπτιστής, κηρύττοντας στην έρημο της Ιουδαίας και λέγοντας: Μετανοήστε, γιατί η βασιλεία των ουρανών είναι κοντά. Αυτός είναι για τον οποίο ειπώθηκε μέσω του προφήτη Ησαΐα. Φωνή κάποιου που καλεί στην έρημο: «Ετοιμάστε τον δρόμο για τον Κύριο, κάντε ευθεία μονοπάτια γι' αυτόν».(Ματθαίος 3:1-3)

Ο Ιωάννης είδε τον Ιησού να έρχεται προς το μέρος του και είπε: «Κοίτα, ο Αμνός του Θεού, που παίρνει την αμαρτία του κόσμου!» (Ιωάννης 1:29-30)

«Μόλις βαφτίστηκε ο Ιησούς, βγήκε από το νερό. Εκείνη τη στιγμή άνοιξε ο ουρανός και είδε το Πνεύμα του Θεού να κατεβαίνει σαν περιστέρι και να φωτίζει πάνω του. Και μια φωνή από τον ουρανό είπε: «Αυτός είναι ο Γιος μου, τον οποίο αγαπώ. μαζί του είμαι πολύ ευχαριστημένος.»(Ματθαίος 3:16-17)

«Ο πειραστής (ο Σατανάς) ήρθε σε αυτόν και είπε: «Αν είσαι ο Υιός του Θεού, πες αυτές τις πέτρες να γίνουν ψωμί»» (Ματθαίος 4:3).

«Η γυναίκα (Σαμαρείτιδα) είπε: «Ξέρω ότι ο Μεσσίας» (που ονομάζεται Χριστός) «έρχεται. Όταν έρθει, θα μας τα εξηγήσει όλα ». Τότε ο Ιησούς είπε: «Εγώ που σας μιλάω, είμαι αυτός»» (Ιωάννης 4:25-26).

Για αρκετά χρόνια ο Ιησούς δίδασκε ως κάποιος που έχει εξουσία επιβεβαιώνοντας το μήνυμά Του με θαύματα, σημεία και θαύματα όπως το να κάνει τους τυφλούς να βλέπουν, τους κωφούς να ακούν, τους κουτούς να περπατούν και να ανασταίνει τους νεκρούς στη ζωή.

«Ο Ιησούς ρώτησε τους μαθητές του: «Μα τι γίνεται με εσάς;» ρώτησε "Ποιος λες ότι είμαι;" Ο Σίμων Πέτρος απάντησε: «Εσύ είσαι ο Χριστός, ο Υιός του Θεού του ζώντος». Ο Ιησούς απάντησε: «Μακάριος είσαι, Σίμων, γιε του Ιωνά, γιατί αυτό δεν σου αποκαλύφθηκε από άνθρωπο, αλλά από τον Πατέρα μου που είναι στους ουρανούς. Και σου λέω ότι είσαι ο Πέτρος, και πάνω σε αυτόν τον βράχο θα χτίσω την εκκλησία μου, και οι πύλες του Άδη δεν θα τον ξεπεράσουν. Θα σου δώσω τα κλειδιά

returned to Jerusalem as He had commanded them. Many Jews were gathered in Jerusalem, because it was Pentecost. "And when the day of Pentecost had come, they were all together in one place. And suddenly there came from heaven a noise like, and it filled the whole house where they were sitting. And there appeared to them tongues as of fire distributing themselves, and they rested on each one of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak with other tongues, as the Spirit was giving them utterance." (Acts 2:1-4) The sound of rushing wind brought a great crowd to the assembled apostles. Peter and the other apostles seized the opportunity to remind them of what they and their religious leaders had done, stating, "Therefore let all Israel be assured of this: God has made this Jesus, whom you crucified, both Lord and Christ.' When the people heard this, they were cut to the heart and said to Peter and the other apostles, 'Brothers, what shall we do?' Peter replied, 'Repent and be baptized, every one of you, in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins. And you will receive the gift of the Holy Spirit. The promise is for you and your children and for all who are far off (all people) - for all whom the Lord our God will call." (Acts 2:36-39)

Following Jesus' ascension to heaven the apostles

**Comment**: "Repentance" is not a mere feeling; it has not the uncertainty of moods and sentiments. It is not a simple change in the weather of the soul. It is a distinct alteration of the focus of the intelligence; it carries with it a movement of the will; in short, it is a revolution in the very ground of the man's being." (Al Maxey in Reflection)

**Comment**: "Baptized" was transliterated from the Greek word *baptizo* meaning to submerge, dip, plunge under. *Baptizo* should not be confused with the Greek words; *rantizo*, meaning to sprinkle or with the Greek word *cheo* meaning to pour over.

"This Jesus is the stone that was rejected by you, the builders, which has become the cornerstone. And there is salvation in no one else, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved."

(Acts 4:11-12)

Many Jews on Pentecost Day, realizing their sinful condition, put their trust in Christ by calling upon God to forgive them by being immersed in water (baptism) into Christ's death after which God raised them from their

της βασιλείας των ουρανών. ό,τι δέσετε στη γη θα είναι δεμένο στον ουρανό, και ό,τι λύσετε στη γη θα λυθεί στον ουρανό.»(Ματθαίος 16:15-19)

Σχόλιο: «Σε αυτόν τον βράχο» - το γεγονός ότι ο Ιησούς ήταν και είναι ο Υιός του Θεού είναι το θεμέλιο της «Εκκλησίας Μου». Ο «Άδης» είναι η προσωρινή κατοικία των ψυχών των νεκρών. Ο θάνατος δεν θα νικήσει την Εκκλησία του Χριστού.

Ήταν πιο συγκεκριμένος για την ώρα που θα ερχόταν η Βασιλεία Του γιατί «τους είπε: «Σας λέω την αλήθεια, κάποιοι που στέκονται εδώ δεν θα γευτούν τον θάνατο πριν δουν τη βασιλεία του Θεού να έρχεται με δύναμη» (Μάρκος 9). :1)

Σχόλιο: Ο Χριστός θα ίδρυε την εκκλησία του κατά τη διάρκεια της ζωής ορισμένων από τους ακροατές του. Στη συνέχεια έδωσε επίτηδες τη ζωή του ως προσφορά για την αμαρτία, ως θυσία, για να εξιλεωθεί για την αμαρτία του ανθρώπου επιτρέποντας στη ρωμαϊκή κυβέρνηση να τον σταυρώσει. Τον έθαψαν σε ασφαλή τάφο με φρουρούς για να αποτρέψουν την κλοπή του φυσικού του σώματος. Αλλά ο Θεός, ο Πατέρας, Τον ανέστησε την τρίτη ημέρα πριν το σώμα του αποσυντεθεί, νικώντας τον θάνατο και τον τάφο.

«Γύρω στην ένατη ώρα ο Ιησούς φώναξε με δυνατή φωνή, «Ελόι, Έλοι, λάμα σαβαχτάνι;» που σημαίνει, «Θεέ μου, Θεέ μου, γιατί με εγκατέλειψες;» Όταν μερικοί από αυτούς που στέκονταν εκεί το άκουσαν, είπαν: «Φωνάζει τον Ηλία». Αμέσως ένας από αυτούς έτρεξε και πήρε ένα σφουγγάρι. Το γέμισε με ξύδι κρασιού, το έβαλε σε ένα ξύλο και το πρόσφερε στον Ιησού να το πιει. Οι υπόλοιποι είπαν: «Τώρα άφησέ τον ήσυχο. Ας δούμε αν έρθει ο Ηλίας να τον σώσει ». Και όταν ο Ιησούς φώναξε πάλι με δυνατή φωνή, παρέδωσε το πνεύμα του». (Ματθαίος 27:46-50)

«Οι μαθητές του ήταν πάλι στο σπίτι και ο Θωμάς ήταν μαζί τους. Αν και οι πόρτες ήταν κλειδωμένες, ο Ιησούς ήρθε και στάθηκε ανάμεσά τους και είπε: «Ειρήνη μαζί σας!» Τότε είπε στον Θωμά, «Βάλε το δάχτυλό σου εδώ. δείτε τα χέρια μου. Άπλωσε το χέρι σου και βάλε το στο πλάι μου. Σταμάτα να αμφιβάλλεις και πίστεψε». Ο Θωμάς του είπε: «Κύριέ μου και Θεέ μου!»(Ιωάννης

burial in water and added them to His disciples thereby establishing His body of forgiven sinners, His church.

"So then, those who had received his word were baptized; and there were **added that day about three thousand souls.** And they were continually devoting themselves to the apostles' teaching and to fellowship, to the breaking of bread and to prayer." (Acts 2:41-42)

"And day by day continuing with one mind in the temple, and breaking bread from house to house, they were taking their meals together with gladness and sincerity of heart, praising God, and having favor with all the people. And the Lord was adding to their number day by day those who were being saved." (Acts 2:46-47)

James, addressing those IN Christ, stated: "Blessed is the man who perseveres under trial, because when he has stood the test, he will receive the crown of life that God has promised to those who love him. When tempted, no one should say, 'God is tempting me.' For God cannot be tempted by evil, nor does he tempt anyone; but each one is tempted when, by his own evil desire, he is dragged away and enticed. Then, after desire has conceived, it gives birth to sin; and sin, when it is full-grown, gives birth to death." (James 1:12-15)

**Comment**: Knowing there are consequences for sin, you and I need to be forgiven, redeemed, reconciled and brought back into a righteous relationship with God. Those who are forgiven are put into the Kingdom not made by hands. Following this reconciliation to God's relationship one must grow into God's likeness They had in the beginning by studying Christ message, the Bible.

"The Lord is not slow to fulfill his promise as some count slowness, but is patient toward you, not wishing that any should perish, but that all should reach repentance." (2 Peter 3:9)

"Godly sorrow brings repentance that leads to salvation and leaves no regret, but worldly sorrow brings death." (2 Corinthians 7:10)

"For we must all appear before the judgment seat of Christ, that each one may receive what is due him for the things done while in the body, whether good or bad." (2 Corinthians 5:10)

"For if, when we were God's enemies, we were reconciled to him through the death of his Son, how much more, 20:26-28)

Σαράντα μέρες αργότερα, η επιστροφή Του στον Παράδεισο έγινε μάρτυρας από τους απόστολους. Το Άγιο Πνεύμα στάλθηκε για να τους καθοδηγήσει στο κήρυγμα και την καταγραφή του Ευαγγελίου, της δύναμης του Θεού προς σωτηρία. Αρχικά πολλοί Ιουδαίοι και αργότερα πολλοί Εθνικοί αναγνώρισαν τον Ιησού ως Θεό, τον Χριστό (τον Χρισμένο). Πολλοί μάρτυρες στην Ιουδαία, τη Γαλιλαία και τη Σαμάρεια που έζησαν όσο ζούσε και δίδασκε, μαρτύρησαν για την επιστροφή Του στη ζωή (ανάσταση) και την επιστροφή Του στον ουρανό (ανάληψη).

# Το Ίδρυμα της «Εκκλησίας μου»

«Είναι με το όνομα του Ιησού Χριστού από τη Ναζαρέτ, τον οποίο σταυρώσατε, αλλά που ο Θεός τον ανέστησε από τους νεκρούς, αυτός ο άνθρωπος στέκεται μπροστά σας να θεραπεύσετε. Αυτός (ο Ιησούς) είναι «η πέτρα που απορρίψατε εσείς οι οικοδόμοι, η οποία έγινε το επιστέγασμα». Η σωτηρία δεν βρίσκεται σε κανέναν άλλον, γιατί δεν υπάρχει άλλο όνομα κάτω από τον ουρανό που δόθηκε στους ανθρώπους με το οποίο πρέπει να σωθούμε».(Πράξεις 4:10-12)

"ΠΟΥ(Ο Ιησούς από τη Ναζαρέτ), όντας από τη φύση του Θεός, δεν θεώρησε την ισότητα με τον Θεό κάτι που πρέπει να συλλάβει, αλλά έκανε τον εαυτό του τίποτα, παίρνοντας την ίδια τη φύση του δούλου, που έγινε με ανθρώπινη ομοιότητα». (Φιλιππησίους 2:6-7)

Σχόλιο: Ο Θεός, ο Υιός, επέλεξε να γίνει ένα φυσικό σώμα σάρκας με τη μορφή του Ιησού για να ζήσει ανάμεσα στους ανθρώπους και να αντιμετωπίσει πειρασμούς, δοκιμασίες και απόρριψη από τα ίδια τα όντα που δημιούργησε. Αυτό το θέμα συζητείται στο The Man Who Was God από την BibleWay Publishing. Ο Χριστός είναι το θεμέλιο της εκκλησίας. Εφεσίους 2:20:

«έχοντας οικοδομηθεί πάνω στα θεμέλια των αποστόλων και των προφητών, ο ίδιος ο Χριστός Ιησούς είναι ο ακρογωνιαίος λίθος». Α' Κορινθίους 3:11: «Διότι κανένας δεν μπορεί να βάλει θεμέλιο άλλο εκτός από αυτό που τίθεται, που είναι ο Ιησούς Χριστός» και Β' Τιμόθεο 2:19: «Ωστόσο, το σταθερό θεμέλιο του Θεού στέκεται, έχοντας αυτή τη σφραγίδα, ο Κύριος. γνωρίζει αυτούς που είναι δικός του».

«Προσεύχομαι να φωτιστούν τα μάτια της καρδιάς σου, ώστε να γνωρίσεις ποια είναι η ελπίδα της κλήσης Του, having been reconciled, shall we be saved through his life! Not only is this so, but we also rejoice in God through our Lord Jesus Christ, through whom we have now received reconciliation." (Romans 5:10-11)

"Therefore, **if** anyone is in Christ, he is <u>a new creation</u>: the old has gone, the new has come! All this is from God, who reconciled us to himself through Christ and gave us the ministry of reconciliation: that God was reconciling the world to himself in Christ, not counting men's sins against them. And he has committed to us the message of reconciliation." (2 Corinthians 5:17-19)

**Comment:** "A new creation" is a spiritual creation of forgiven sinners made priest to serve God. The first creation, physical man, was made from earth's elements. This new creation is made from God's grace, and man's faith, trust and obedience.

"I have told you these things, so that in me you may have peace. In this world you will have trouble. But take heart! I have overcome the world." ... "After Jesus said this, he looked toward heaven and prayed: 'Father, the time has come. Glorify your Son, that your Son may glorify you. For you granted him authority over all people that he might give eternal life to all those you have given him. Now this is eternal life: that they may know you, the only true God, and Jesus Christ, whom you have sent." (John 16:33, 17:1-4)

Since Jesus is God's gift of eternal life, what must one do to accept this gift? On Pentecost Day, 40 days following Jesus' return to Heaven, Peter answered this question and the Spirit was poured out on all men. "God had promised him (David) on oath that he would place one of his descendants on his throne. Seeing what was ahead, he spoke of the resurrection of the Christ, that he was not abandoned to the grave, nor did his body see decay. God has raised this Jesus to life, and we are all witnesses of the fact. Exalted to the right hand of God, he has received from the Father the promised Holy Spirit and has poured out what you now see and hear." (Acts 2:30-33) "'Therefore, let all Israel be assured of this: God has made this Jesus, whom you crucified, both Lord and Christ.' When the people heard this, they were cut to the heart and said to Peter and the other apostles, 'Brothers, what shall we do?' Peter replied, 'Repent and be baptized, every one of you, in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins.'" ... "Those who accepted his message were baptized, and about three thousand were added to their

ποιος είναι ο πλούτος της δόξας της κληρονομιάς Του στους αγίους, και ποιο είναι το υπέρτατο μεγαλείο της δύναμής Του προς εμείς που πιστεύουμε. Αυτά είναι σύμφωνα με το έργο της δύναμης της δύναμής Του που έφερε στον Χριστό, όταν Τον ανέστησε από τους νεκρούς και τον κάθισε στα δεξιά Του στους ουράνιους τόπους, πολύ πάνω από κάθε εξουσία και εξουσία και δύναμη και κυριαρχία , και κάθε όνομα που ονομάστηκε, όχι μόνο σε αυτήν την εποχή, αλλά και σε αυτόν που έρχεται – τον αιώνιο αιώνα. Και υπέταξε τα πάντα κάτω από τα πόδια Του, και Τον έδωσε ως κεφαλή πάνω από όλα στην εκκλησία, που είναι το σώμα Του, το πλήρωμα Εκείνου που τα γεμίζει όλα σε όλα».(Εφεσίους 1:18-23) Μετά την ανάληψη του Ιησού στον ουρανό, οι απόστολοι επέστρεψαν στην Ιερουσαλήμ όπως τους είχε διατάξει. Πολλοί Εβραίοι συγκεντρώθηκαν στην Ιερουσαλήμ, γιατί ήταν η Πεντηκοστή. «Και όταν έφτασε η ημέρα της Πεντηκοστής, ήταν όλοι μαζί σε ένα μέρος. Και ξαφνικά ήρθε από τον ουρανό ένας θόρυβος σαν, και γέμισε όλο το σπίτι όπου κάθονταν. Και φάνηκαν σ' αυτούς γλώσσες σαν φωτιά που μοιράζονταν, και στηρίχτηκαν σε καθεμία από αυτές. Και γέμισαν όλοι με Άγιο Πνεύμα και άρχισαν να μιλούν σε άλλες γλώσσες, καθώς το Πνεύμα τους έλεγε». (Πράξεις 2:1-4)

Ο ήχος του ορμητικού ανέμου έφερε ένα μεγάλο πλήθος στους συγκεντρωμένους αποστόλους. Ο Πέτρος και οι άλλοι απόστολοι άδραξαν την ευκαιρία για να τους υπενθυμίσουν τι είχαν κάνει αυτοί και οι θρησκευτικοί τους ηγέτες, λέγοντας: «Γι' αυτό ας είναι σίγουρος όλος ο Ισραήλ γι' αυτό: ο Θεός έκανε αυτόν τον Ιησού, τον οποίο σταύρωσες, Κύριο και Χριστό». Όταν ο κόσμος το άκουσε αυτό, αποκαρδιώθηκε και είπαν στον Πέτρο και στους άλλους αποστόλους: «Αδελφοί, τι να κάνουμε;». Ο Πέτρος απάντησε: «Μετανοήστε και βαφτιστείτε, ο καθένας σας, στο όνομα του Ιησού Χριστού για τη συγχώρεση των αμαρτιών σας. Και θα λάβετε το δώρο του Αγίου Πνεύματος. Η υπόσχεση είναι για εσάς και τα παιδιά σας και για όλους όσους είναι μακριά (όλοι οι άνθρωποι) - για όλους όσους θα καλέσει ο Κύριος ο Θεός μας.» (Πράξεις 2:36-39)

**Σχόλιο**: «Ρμετάνοια» δεν είναι ένα απλό συναίσθημα. δεν έχει την αβεβαιότητα των διαθέσεων και των συναισθημάτων. Δεν είναι μια απλή αλλαγή του καιρού της ψυχής. Είναι μια ευδιάκριτη αλλαγή της εστίασης της νοημοσύνης. φέρει μαζί του μια κίνηση της θέλησης. εν ολίγοις, είναι μια επανάσταση στο ίδιο

number that day." (Acts 2:36-38, 41)

"They broke bread in their homes and ate together with glad and sincere hearts, praising God and enjoying the favor of all the people. And the Lord added to their number daily those who were being saved." (Acts 2:46-47)

There are many examples of others who accepted Christ by dying to sin, being buried (immersed in water) into Christ death, raised by God as new spiritual beings and put in Christ's Body and in fellowship with God.

- 1. Ethiopian eunuch Acts 8
- 2. Samaritans Acts 8
- 3. Saul of Tarsus Acts 9
- 4. Cornelius Acts 10
- 5. People in many in cities of Philippi, Ephesus, Corinth and Rome.

## Questions

1.There is only one prophecy about Jesus.			
True False			
2. God intentionally emptied Himself of deity to			
become human and live among His creation.			
True False			
3. There are no non-Christian historians who wrote			
about Jesus.			
True False			
4. John, the Baptist, acknowledged that Jesus was God			
who could take away man's sins.			
True False			
5.The foundation of the Church Christ built was			
a The Jews			
b Peter			
c Jesus as God in flesh			
d His church has not been established			

το έδαφος της ύπαρξης του ανθρώπου». (Al Maxey in Reflection)

**Σχόλιο**: Το «βαπτισμένο» μεταφράστηκε από την

ελληνική λέξη βαπτίζω που σημαίνει βυθίζω, βυθίζω, βυθίζομαι. Το Baptizo δεν πρέπει να συγχέεται με τις ελληνικές λέξεις.ραντίζω, που σημαίνει ραντίζω ή με την ελληνική λέξη cheo που σημαίνει χύνωπάνω από. «Αυτός ο Ιησούς είναι ο λίθος που απορρίφθηκε από εσάς, οι οικοδόμοι, που έγινε ο ακρογωνιαίος λίθος. Και δεν υπάρχει σωτηρία σε κανέναν άλλον, γιατί δεν υπάρχει άλλο όνομα κάτω από τον ουρανό που δόθηκε στους ανθρώπους με το οποίο πρέπει να σωθούμε».(Πράξεις 4:11-12)

Πολλοί Εβραίοι την Ημέρα της Πεντηκοστής, συνειδητοποιώντας την αμαρτωλή κατάστασή τους, εμπιστεύτηκαν τον Χριστό καλώντας τον Θεό να τους συγχωρήσει βυθιζόμενοι στο νερό (βάπτισμα) στον θάνατο του Χριστού, μετά τον οποίο ο Θεός τους ανέστησε από την ταφή τους στο νερό και τους πρόσθεσε στους μαθητές Του ιδρύοντας έτσι το σώμα των συγχωρημένων αμαρτωλών Του, την εκκλησία Του. «Έτσι λοιπόν, όσοι είχαν λάβει τον λόγο του βαφτίστηκαν. και προστέθηκαν εκείνη την ημέρα περίπου τρεις χιλιάδες ψυχές. Και αφοσιώνονταν συνεχώς στη διδασκαλία των αποστόλων και στην κοινωνία, στο σπάσιμο του άρτου και στην προσευχή».(Πράξεις 2:41-42) «Και μέρα με τη μέρα συνέχιζαν με ένα μυαλό στο ναό, και έσπαζαν το ψωμί από σπίτι σε σπίτι, έπαιρναν τα γεύματά τους με χαρά και ειλικρίνεια καρδιάς, δοξολογώντας τον Θεό και έχοντας εύνοια σε όλο τον λαό. Και ο Κύριος πρόσθετε στον αριθμό τους μέρα με τη μέρα αυτούς που σώζονταν».(Πράξεις 2:46-47) Ο Ιάκωβος, απευθυνόμενος σε εκείνους ΕΝ Χριστώ, δήλωσε: «Μακάριος είναι ο άνθρωπος που υπομένει στη δοκιμασία, γιατί όταν αντέξει στη δοκιμασία, θα λάβει το στεφάνι της ζωής που έχει υποσχεθεί ο Θεός σε όσους τον αγαπούν. Όταν μπαίνει στον πειρασμό, κανείς δεν πρέπει να λέει: «Ο Θεός με πειράζει». Γιατί ο Θεός δεν μπορεί να δελεαστεί από το κακό, ούτε πειράζει κανέναν. αλλά ο καθένας μπαίνει στον πειρασμό όταν, από τη δική του κακή επιθυμία, παρασύρεται και παρασύρεται. Τότε, αφού η επιθυμία έχει συλλάβει, γεννά την αμαρτία. και η αμαρτία, όταν μεγαλώσει, γεννά θάνατο». (Ιακώβου 1:12-15)

Σχόλιο: Γνωρίζοντας ότι υπάρχουν συνέπειες για την

αμαρτία, εσείς και εγώ πρέπει να συγχωρηθούμε, να λυτρωθούμε, να συμφιλιωθούμε και να επιστρέψουμε σε μια δίκαιη σχέση με τον Θεό. Όσοι συγχωρούνται μπαίνουν στη Βασιλεία που δεν γίνονται από τα χέρια. Μετά από αυτή τη συμφιλίωση με τη σχέση του Θεού πρέπει κανείς να εξελιχθεί στην ομοίωση του Θεού που είχαν στην αρχή μελετώντας το μήνυμα του Χριστού, τη Βίβλο.

«Ο Κύριος δεν αργεί να εκπληρώσει την υπόσχεσή του, όπως ορισμένοι θεωρούν βραδύτητα, αλλά είναι υπομονετικός απέναντί σας, μη επιθυμώντας να χαθεί κανείς, αλλά να φτάσουν όλοι στη μετάνοια».(2 Πέτρου 3:9)

«Η λύπη του Θεού φέρνει μετάνοια που οδηγεί στη σωτηρία και δεν αφήνει καμία λύπη, αλλά η εγκόσμια θλίψη φέρνει θάνατο».(2 Κορινθίους 7:10) «Διότι πρέπει όλοι να παρουσιαστούμε ενώπιον της δικαστικής έδρας του Χριστού, για να λάβει ο καθένας ό,τι του αναλογεί για τα πράγματα που γίνονται όσο είναι στο σώμα, είτε είναι καλά είτε κακά.(2 Κορινθίους 5:10) «Εάν, όταν ήμασταν εχθροί του Θεού, συμφιλιωθήκαμε μαζί του μέσω του θανάτου του Υιού του, πόσο μάλλον, αφού συμφιλιωθήκαμε, θα σωθούμε μέσω της ζωής του! Όχι μόνο είναι έτσι, αλλά και χαιρόμαστε στον Θεό μέσω του Κυρίου μας Ιησού Χριστού, μέσω του οποίου λάβαμε τώρα τη συμφιλίωση».(Ρωμαίους 5:10-11) «Επομένως, αν κάποιος είναι εν Χριστώ, είναι νέα δημιουργία. το παλιό έφυγε, το νέο ήρθε! Όλα αυτά είναι από τον Θεό, που μας συμφιλίωσε με τον εαυτό του μέσω του Χριστού και μας έδωσε τη διακονία της συμφιλίωσης: ότι ο Θεός συμφιλίωσε τον κόσμο με τον εαυτό του εν Χριστώ, χωρίς να υπολογίζει τις αμαρτίες των ανθρώπων εναντίον τους. Και μας έχει δεσμεύσει το μήνυμα της συμφιλίωσης».(2 Κορινθίους <math>5:17-19)

Σχόλιο: "Μια νέα δημιουργία» είναι μια πνευματική δημιουργία συγχωρημένων αμαρτωλών που έγινε ιερέας για να υπηρετήσει τον Θεό. Η πρώτη δημιουργία, ο φυσικός άνθρωπος, δημιουργήθηκε από στοιχεία της γης. Αυτή η νέα δημιουργία είναι φτιαγμένη από τη χάρη του Θεού και την πίστη, την εμπιστοσύνη και την υπακοή του ανθρώπου. «Σας τα είπα αυτά, για να έχετε ειρήνη μέσα μου. Σε αυτόν τον κόσμο θα έχετε πρόβλημα. Αλλά πάρτε καρδιά! Νίκησα τον κόσμο.» ... «Αφού το είπε αυτό ο Ιησούς, κοίταξε προς τον ουρανό και προσευχήθηκε: «Πατέρα,

ήρθε η ώρα. Δόξασε τον Υιό σου, για να σε δοξάσει ο Υιός σου. Γιατί του δώσατε εξουσία πάνω σε όλους τους ανθρώπους για να δώσει αιώνια ζωή σε όλους εκείνους που του δώσατε. Τώρα αυτή είναι η αιώνια ζωή: για να σε γνωρίσουν, τον μόνο αληθινό Θεό, και τον Ιησού Χριστό, τον οποίο έστειλες».(Ιωάννης 16:33, 17:1-4) Εφόσον ο Ιησούς είναι το δώρο του Θεού για αιώνια ζωή, τι πρέπει να κάνει κανείς για να αποδεχτεί αυτό το δώρο; Την Ημέρα της Πεντηκοστής, 40 ημέρες μετά την επιστροφή του Ιησού στον Παράδεισο, ο Πέτρος απάντησε σε αυτή την ερώτηση και το Πνεύμα ξεχύθηκε σε όλους τους ανθρώπους. «Ο Θεός του είχε υποσχεθεί (ο Δαβίδ) με όρκο ότι θα τοποθετούσε έναν από τους απογόνους του στον θρόνο του. Βλέποντας τι ήταν μπροστά, μίλησε για την ανάσταση του Χριστού, ότι δεν τον εγκατέλειψαν στον τάφο, ούτε το σώμα του είδε φθορά. Ο Θεός ανέστησε αυτόν τον Ιησού στη ζωή, και είμαστε όλοι μάρτυρες του γεγονότος. Εξυψωμένος στα δεξιά του Θεού, έχει λάβει από τον Πατέρα το υποσχεμένο Άγιο Πνεύμα και έχει ξεχυθεί αυτό που τώρα βλέπετε και ακούτε». (Πράξεις 2:30-33) «Γι' αυτό, ας είναι σίγουρος όλος ο Ισραήλ γι' αυτό: Αυτόν τον Ιησού, τον οποίο σταύρωσες, ο Θεός τον έκανε Κύριο και Χριστό». Όταν ο κόσμος το άκουσε αυτό, αποκαρδιώθηκε και είπαν στον Πέτρο και στους άλλους αποστόλους: «Αδελφοί, τι να κάνουμε;». Ο Πέτρος απάντησε: «Μετανοήστε και βαφτιστείτε, ο καθένας σας, στο όνομα του Ιησού Χριστού για τη συγχώρεση των αμαρτιών σας.» ... «Όσοι δέχτηκαν το μήνυμά του βαφτίστηκαν, και περίπου τρεις χιλιάδες προστέθηκαν στον αριθμό τους εκείνη την ημέρα. .»(Πράξεις 2:36-38, 41)

«Έσπασαν ψωμί στα σπίτια τους και έφαγαν μαζί με χαρούμενη και ειλικρινή καρδιά, δοξάζοντας τον Θεό και απολαμβάνοντας την εύνοια όλου του λαού. Και ο Κύριος πρόσθετε στον αριθμό τους καθημερινά αυτούς που σώζονταν». (Πράξεις 2:46-47)

Υπάρχουν πολλά παραδείγματα άλλων που δέχτηκαν τον Χριστό πεθαίνοντας στην αμαρτία, θάφτηκαν (βυθίστηκαν στο νερό) στο θάνατο του Χριστού, ανατράφηκαν από τον Θεό ως νέα πνευματικά όντα και τέθηκαν στο Σώμα του Χριστού και σε κοινωνία με τον Θεό.

- 6. Αιθίοπας ευνούχος Πράξεις 8
- 7. Σαμαρείτες Πράξεις 8
- 8. Σαούλ της Ταρσού Πράξεις 9

9. Κορνήλιος – Πράξεις 10
10. Άνθρωποι σε πολλές πόλεις των Φιλίππων, της
Εφέσου, της Κορίνθου και της Ρώμης.
Ερωτήσεις
1. Υπάρχει μόνο μία προφητεία για τον Ιησού.
Σωστό Λάθος
2. Ο Θεός εσκεμμένα άδειασε τον εαυτό Του από
θεότητα για να γίνει άνθρωπος και να ζήσει ανάμεσα
στο δημιούργημά Του.
Σωστό Λάθος
3. Δεν υπάρχουν μη χριστιανοί ιστορικοί που
έγραψαν για τον Ιησού.
Σωστό Λάθος
4. Ο Ιωάννης, ο Βαπτιστής, αναγνώρισε ότι ο Ιησούς
ήταν ο Θεός που μπορούσε να αφαιρέσει τις
αμαρτίες του ανθρώπου.
Σωστό Λάθος
5.Το θεμέλιο της Εκκλησίας που έχτισε ο Χριστός ήταν
ένα Οι Εβραίοι
σι Πέτρος
ντο Ο Ιησούς ως Θεός κατά σάρκα
ρε Η εκκλησία του δεν έχει ιδρυθεί